

P6_TA(2008)0136

Ansvarsfrihet 2006: EU:s allmänna budget, avsnitt IV - domstolen

1. Europaparlamentets beslut av den 22 april 2008 om ansvarsfrihet för genomförandet av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2006, avsnitt IV – domstolen (C6-0365/2007 – 2007/2040(DEC))

Europaparlamentet fattar detta beslut

- med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2006¹,
 - med beaktande av Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning för budgetåret 2006 – Volym I (C6-0365/2007)²,
 - med beaktande av domstolens årsrapport om internrevisioner som genomförts under 2006, riktad till den myndighet som beviljar ansvarsfrihet,
 - med beaktande av revisionsrättens årsrapport om genomförandet av budgeten för budgetåret 2006 och revisionsrättens särskilda rapporter, samt de granskade institutionernas svar³,
 - med beaktande av förklaringen om räkenskapernas tillförlitlighet och de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet som avges av revisionsrätten i enlighet med artikel 248 i EG-fördraget⁴,
 - med beaktande av artikel 272.10 och artiklarna 274, 275 och 276 i EG-fördraget,
 - med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁵, särskilt artiklarna 50, 86, 145, 146 och 147,
 - med beaktande av artikel 71 och bilaga V i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från budgetkontrollutskottet (A6-0097/2008).
1. Europaparlamentet beviljar domstolens justitiesekreterare ansvarsfrihet för genomförandet av domstolens budget för budgetåret 2006.
 2. Europaparlamentet redovisar sina iakttagelser i resolutionen nedan.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända detta beslut och den resolution som utgör en del av beslutet till rådet, kommissionen, domstolen, revisionsrätten,

¹ EUT L 78, 15.3.2006.

² EUT C 274, 15.11.2007, s. 1.

³ EUT C 273, 15.11.2007, s. 1.

⁴ EUT C 274, 15.11.2007, s. 130.

⁵ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1. Förordningen ändrad senast genom förordning (EG) nr 1525/2007 (EUT L 343, 27.12.2007, s. 9).

Europeiska ombudsmannen och Europeiska datatillsynsmannen samt att se till att de offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning (L-serien).

2. Europaparlamentets resolution av den 22 april 2008 med de iakttagelser som utgör en del av beslutet om ansvarsfrihet för genomförandet av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2006, avsnitt IV – domstolen (C6-0365/2007 – 2007/2040(DEC))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2006¹,
 - med beaktande av Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning för budgetåret 2006 – Volym I (C6-0365/2007)²,
 - med beaktande av domstolens årsrapport om internrevisioner som genomförts under 2006, riktad till den myndighet som beviljar ansvarsfrihet,
 - med beaktande av revisionsrättens årsrapport om genomförandet av budgeten för budgetåret 2006 och revisionsrättens särskilda rapporter, samt de granskade institutionernas svar³,
 - med beaktande av förklaringen om räkenskapernas tillförlitlighet och de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet som avges av revisionsrätten i enlighet med artikel 248 i EG-fördraget⁴,
 - med beaktande av artikel 272.10 och artiklarna 274, 275 och 276 i EG-fördraget,
 - med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁵, särskilt artiklarna 50, 86, 145, 146 och 147,
 - med beaktande av artikel 71 och bilaga V i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från budgetkontrollutskottet (A6-0097/2008).
1. Europaparlamentet konstaterar att EG-domstolen under 2006 hade tillgång till åtagandebemyndiganden som uppgick till sammanlagt 252 306 372,60 EUR (2005: 232 602 467,74 EUR) och att utnyttjandegraden var 94,58 procent.
 2. Europaparlamentet konstaterar att efter införandet av periodiserad redovisning från den 1 januari 2005 uppvisar EG-domstolens årsredovisning ett negativt ekonomiskt resultat för året (1 529 933 EUR) och identiska totalbelopp (72 187 617 EUR) för tillgångar och skulder.

¹ EUT L 78, 15.3.2006.

² EUT C 274, 15.11.2007, s. 1.

³ EUT C 273, 15.11.2007, s. 1.

⁴ EUT C 274, 15.11.2007, s. 130.

⁵ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1. Förordningen ändrad senast genom förordning (EG) nr 1525/2007 (EUT L 343, 27.12.2007, s. 9).

3. Europaparlamentet noterar med tillfredsställelse att EG-domstolen i juli 2007 antog en uppförandekod för domstolens, förstainstansrättens och personaldomstolens nuvarande och tidigare ledamöter¹, med bland annat en skyldighet att lämna in en förklaring om ekonomiska intressen till domstolens ordförande. Parlamentet betonar dock sin upprepade begäran att konkreta förklaringar, av insynsskäl, ska offentliggöras, till exempel på domstolens webbplats, även om det för närvarande inte föreligger ett rättsligt krav på detta.
4. Europaparlamentet uttrycker sin tillfredsställelse att det sedan den 1 oktober 2007 har inrättats två separata administrativa enheter (en internrevisionsenhet och en kontrollenhet) med två skilda enhetschefer. Därmed har man undanröjt den situation som under tidigare år kritiserats av både revisionsrätten och parlamentet där chefen för internrevisionsenheten var ansvarig för förhandskontrollen av utanordnarnas transaktioner.
5. Europaparlamentet välkomnar informationen i EG-domstolens svar på föredragandens frågor om den exakta arten och det exakta innehållet i rekommendationerna från internrevisionerna som genomfördes under 2006. I denna framkom att domstolens internrevisor genomförde fem särskilda revisioner och lämnade rekommendationer till de berörda enheterna (om organisationen och budgetförvaltningen av besök, om försäkringskontrakt, om förfaranden för minimistandarder för internkontroller, om hanteringen av flyttutgifter och om telefonanvändningen). Parlamentet betonar emellertid att dessa rekommendationer till fullo måste genomföras.
6. Europaparlamentet uttrycker också sin tillfredsställelse över att enheten för internrevision och ekonomisk assistans efter 2005, då inga efterkontroller genomfördes, under 2006 genomförde efterhandskontroller på tre typer av utgifter, nämligen utgifter för dokumentation och bibliotek samt för fordon och kommunikationer, vilka bekräftade att de kontrollerade utgifterna var korrekta och utbetalade enligt regelverket.
7. Europaparlamentet välkomnar minskningen av antalet förhandlade kontrakt, som andel av antalet tilldelade kontrakt, från 38 procent 2005 till 34 procent 2006 (med ett värde av mer än 60 000 EUR, efter ändringen av budgetförordningens genomförandebestämmelser²). Parlamentet begär dock att domstolen ska göra ännu en ansträngning för att ytterligare minska denna andel.
8. Europaparlamentet konstaterar att 2006 var det första året med juridisk verksamhet, i egentlig mening, i den nyinrättade personaldomstolen efter att denna påbörjade sitt arbete i december 2005.
9. Europaparlamentet konstaterar att även om antalet översatta sidor ökade med 24 procent till 669 668 under 2006 jämfört med 2005, förblev antalet sidor som sändes till översättning stabilt (645 176 under 2005 och 642 113 under 2006), och att den

¹ EUT C 223, 22.9.2007, s. 1.

² Kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 357, 31.12.2002, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 478/2007 (EUT L 111, 28.4.2007, p. 13).

eftersläpning som uppstod till följd av utvidgningen 2004 har minskats tack vare de åtgärder som vidtagits av domstolen.

10. Europaparlamentet pekar på kritiken i revisionsrättens särskilda rapport nr 2/2007 om fastighetsutgifter att den oberoende experten, vars tillsättning föreskrevs i ramavtalet för utbyggnaden av domstolens huvudbyggnad ("Palais") inte tillsattes från början och att det bara uppsattes allmänna principer i det ursprungliga ramavtalet.
11. Europaparlamentet noterar med tillfredsställelse att den oberoende experten (KPMG) nu slutligen utsetts och startat sitt arbete med att övervaka avtalet och kontrollera alla bokföringsuppgifter i efterhand. Parlamentet hoppas att den ursprungliga budgeten kommer att respekteras och uppmanar domstolen att noga övervaka alla aspekter av projektets framåtskridande genom de genomförandebestämmelser som styr kontrollen.
12. Europaparlamentet noterar vidare med tillfredsställelse att ett hyrköpsavtal nu undertecknats av Storhertigdömet Luxemburg och EG-domstolen med de bestämmelser som behövs för att komplettera ramavtalet från 2001 och med villkoren för försäljningen till domstolen av den tomt på vilken byggnaden är belägen till det symboliska priset av 1 EUR när domstolen blir ägare av byggnaderna.
13. Europaparlamentet påminner om att revisionsrätten i punkt 35 i sin särskilda rapport nr 2/2007 om institutionernas utgifter för fastigheter kommenterade finansieringen av utbyggnaden av domstolen i Luxemburg med följande ord: "[...] domstolen [...] var [inte] inblandad i själva upphandlingen och på detaljnivån av förhandlingen av kontraktet – vars klausuler och valmöjligheter domstolen inte godkände på förhand – och [...] är [inte] undertecknare av finansieringskontrakten även om den kommer att bli tvungen att stå för de finansiella kostnaderna (till exempel räntor, förvaltningsavgifter). Domstolens avdelningar granskade det förfarande som regeringen följde för tilldelningen av kontraktet som gällde finansieringen av projektet och påpekade att det saknades lämplig konkurrens. [...]". Kommissionen uppmanas att senast i juli 2008 lägga fram resultatet av de efterforskningar avseende eventuella överträdelser mot upphandlingsdirektivet som den i detta sammanhang tillkännagav i sitt svar på den skriftliga frågan E-4016/2007.
14. Europaparlamentet påpekar att under 2006 ökade antalet tjänstemän och övriga anställda (extraanställda, tillfälligt anställda och kontraktsanställda) i tjänst med 4,8 procent till 1 786.
15. Europaparlamentet noterar emellertid med oro EG-domstolens bestående svårigheter med att rekrytera kvalificerad personal, som täcks av tjänsteföreskrifterna, för åtskilliga tjänster (huvudsakligen tolkar och IT-specialister) på grundval av uttagningsprov organiserade av EPSO.
16. Europaparlamentet gratulerar domstolen till att i sin verksamhetsrapport ha infört ett kapitel för uppföljningen under året av parlamentets tidigare ansvarsfrihetsbeslut och revisionsrättens rapporter. Parlamentet begär dock att detta avsnitt, liksom även rapporten om internrevisioner som domstolen skickar till den ansvarsfrihetsbeviljande myndigheten, ska innehålla fler detaljuppgifter.